

宏壽

本藥行改善國藥挽回利權所售各種丸藥咀片膏丹膠酒  
惟本薄利主義以全惠顧純用上等材料修合得法炮製認  
真毫無替代咀片又另製藥性仿單數百餘種便於認識可  
免錯誤所以功效卓著名馳遐邇病家求購者踵相接本行  
營業益形發達茲值十八週年紀念期間本行主人爲酬答  
各界顧主起見無分總店支店從十一月一號起至十二月  
卅一號止各貨一律九折以表歡迎此啟

代客製造 膏丹丸散  
原價九折 工資奉贈

地點 總店 打鐵街  
支店 大樑子

現有一個半馬力電燈機一部英國汽車一架燒油造冰箱一個欲議價出讓要者請先通信或電話到領事巷英領事署定期看物

廣告  
價目  
二號字每行卅二字每日三角。三號字每行四十三字每日二角五。四號字每行四十八字每日二角五。五號字每行六十五字每日一角五。不及一行者以一行計算。商標木刻以面積計算。一版加倍。第三七版加倍半。論前加二倍。十日九折。半月八折。一月七折。長期另議費須先惠後登。

保管證券契約 及其他 貴重物品

手續簡捷  
取費低廉

保管庫建築堅固 絕無意外之虞

倚蒙委託 定能使君滿意

保管詳章

承索卽奉

總行在星 本埠打銅街電話

三三三  
一一一  
九一〇

四川美豐銀行儲蓄部啓事

聚沙爲山 集腋成裘 開源節流 欲謀富貴 儲蓄最妥 涸轍之憂 匯濟江河 利便貧苦 基金獨立 詳細條款 印承惠顧 卽寄奉 立紳仕媛 早勿觀望 早著先鞭

一段小小的弁言了

俗語有云「歲進斗金不如日積一文」，泛言儲蓄一道，爲吾人動以治生之要義也。晚近生活程度日高，民窮財盡，舉凡婚喪嫁娶教育諸費，偷不亦雨綢繆，徒待臨渴掘井，雖中上之家亦時感舉措之難從者，其矣！生活之逼人也，敝行儲蓄部之基金劃分，會計獨立，無論零整存儲，利息均極優厚，本埠層層廿樓，欲子女謀婚姻學業前途之幸福與美滿者，其速早爲之備，惠臨敝行預爲儲蓄，俾假期不致束手也！

美豐銀行儲蓄部謹啓

誌謝英商公裕太陽保險公司賠款

啟者敝號及鄰人於本年八月三十日因鄰屋失火致被波及家俱衣物火燭保險公司投此保費火險生洋一千元可賠取各項損失敝號及鄰人實領得賠款生洋八百五十元正又七百一十五元特此登諸報端以申謝悃

連昌公司同啟  
涂紹宇同啟

民權法律事務所遷移守  
備街啓事  
本所現遷移備守街青年  
里八號每日上午十一鐘以前下午六鐘  
後爲當事人接洽時間特此通告  
執職務律師熊福田成祚  
劉輝鑒會計師李闡  
電話總所 六三九號

售珠市馬路

院醫民平

有斷根痔瘡新法不用刀剪與火針灸乃用一種毫無痛苦之注射劑不管內外痔瘡一次便能斷根真安全而迅速極也

軍學圖書

**最新戰術原則及實施要領之研究** 精裝一元  
平裝七角  
上列四書，乃中央軍校，最新穎之珍本，  
積德顧問平時講授之材料，并諸教授歷次  
之實地指導，由八期學員馬培基張諄，悉  
心研究，費時三載，始編成冊，極適合現  
代戰爭之用，其內容可想而知，堪稱我國  
軍學界年來最新巨著，我軍界同志，能手  
此一篇，則戰鬥之能事盡矣，

**最新步兵連戰鬥之研究** 精裝八角  
平裝五角  
**最新步兵排戰鬥之研究** 精裝五角  
平裝八角

各科兵典範令應自當一加重購函  
即索牌花部首所行發總

局書和共  
店書學武民平

街四西場業商慶重這行發分

**介紹一個不服藥的良醫**

古雅人倪古樵先生精習按摩手術專治男女老幼內外雜症無論新舊痼疾花柳等症并不服藥立見奇效種族一舉即愈番番忠則視年程之遠近以定時効如此神妙特為介紹此啟

古怪人之按摩手術也同人等鑒於先生之手術如欲服藥之苦苦時間之迅速無不愈於

**時間** 門診 午前九鐘起十二鐘止  
出診 午後一鐘起四鐘止

**介紹人** 蒲丕臣 馬雲程 劉澤泉 魏朝軒 李靜生 陳益廷 李雨珊 仕朝湯街二十七號

**嘉利賓館特別啓事** 啟者刻經改組力求整頓房屋清潔器具更新添設洗澡間價定三元五元六元八元三等建設大禮堂推廣地景佈置花草光潔充足空氣新鮮餐饌低廉隨意烹任并能代包火食各等房舍分爲六等四角碼二元截止如果長久居留尤備有公共廚房洗衣晒晾等處諸多便利至於男女浴室特別改良冬暖夏涼空氣流通一律乾帕樂水煮蒸以免傳染講求衛生定價且廉每位三角二仙特此奉告統希 光臨

山西晉成參茸燕號

## 到新季秋

特等蒙桂	雪白關燕	關東鹿茸	吉林人參
龜齡	美國參	高麗參	人參
參茸丸	補腦丸	白鳳丸	安胎丸

新鹿茸片  
鮮粉  
新到各貨名目繁多  
及細裁應有盡有無  
齊備克已歡迎來者  
讓外埠函購郵費奉  
送特備藥目主治表  
索即寄  
住址 上陝西耳總  
金庫對門

「一舉三得」

購讀本書可稱

英漢對照 名家小說選

伍光建選譯

(1) **研究英美文學** 本書所選小說十種均為十八世紀以來英美兩國最有名的小說家的代表作品，而每一作品均選其最精彩的部份，讀者由此書研究英美文學，實為最捷之徑。

(2) **欣賞名家小說** 伍先生的譯筆，忠實而不生硬，流麗而不可捉摸，就漢譯體裁而言，亦可作中文小說讀。每書之前，皆有本書內容，可助讀者理解。

(3) **熟讀諸翻譯技術** 僅讀伍先生漢譯之書，猶未易曉其功力之所在，這一套書含英漢文對排印，附加註釋，直以金針度人，尤為有志翻譯者所必讀。

元五價半收只約預  
止截底月本  
買十書取可立時定預  
啓謹館書印務商

江海銀行重慶分行聘任  
民權法律事務所 劉熊福田  
律師爲常年法律顧問 劉輝鑒大  
要啓事 本行聘請劉熊福田律師爲常年法律顧問  
嗣後一切法律事件均由劉熊福田兩大  
律師依法辦理此啓

民權法律事務所 熊福田  
 師受任江海銀行重慶分  
 行常年法律顧問啓事  
 本律師專受任江海銀行常年法律顧問後對於  
 本行營業信譽及應享一切合法權益當依法負保障之責  
 特此通告  
 所址楊柳街電話六三九號

四川新業銀行

營業  
 司押匯兌  
 司辦事處(住上海西)  
 司辦事處(住潘家巷)  
 司辦事處(住商會內)  
 司辦事處(住新蜀公)  
 代辦  
 萬縣新蜀公司辦事處(住真原路)  
 概報關運輪宜昌大吉公  
 司(開漢口新蜀公)  
 保險保管樓民生路)  
 司(住前花棧生路)  
 收交(住四馬路)上海怡和渝  
 內義記(住四馬路)各種儲蓄  
 兼辦  
 電話經理室五三八電報〇二〇七  
 行營業室二五一掛號〇二〇七

四川建設銀行

匯兌	貼現	押放	押匯	放款	存款	建設	投資	資本
電話	電報掛號七四五一	時間	營業時間	上午十鐘起	上午十鐘起	總行	重慶上西陝街	國幣一百萬
營業室六六四	總理室一九〇	午後四鐘止	午後二鐘止	午後一鐘止	辦事處	四馬路		
					怡和輪			

新到名煙  
咖啡牌香煙  
價廉公道烟味醇良  
全川經銷處正大煙公司  
地址重慶打銅街電話六八三

遺失存據啓事  
啟者鄙人遺失重慶  
平銀銀行儲蓄部第  
一五二六號存據一扣計現存  
該行掛失止付外特此登報聲明此項存據作廢  
遺失存據啓事  
啟者鄙人遺失重慶  
平銀銀行儲蓄部第  
五二五五號存據一扣計現存  
該行掛失止付外特此登報聲明此項存據作廢











# 四川經濟月刊

第二卷 第二期

出版已現

發行所

四川地方銀行

經濟調查部

世界煤油產額國別比較

一九三〇至一九三二年

重慶之金融

歐戰後十五年來之世界

本期要目

## 新張紀念 九折半月

成都復興牛場... 勿失此良機也

## 西秀運動大會籌備會啟事

- 謝國長... 獎牌五個
- 田徑賽... 獎牌五個
- 足球賽... 獎牌五個
- 籃球賽... 獎牌五個
- 排球賽... 獎牌五個
- 網球賽... 獎牌五個
- 手球賽... 獎牌五個
- 水球賽... 獎牌五個
- 游泳賽... 獎牌五個
- 自行車賽... 獎牌五個
- 馬術賽... 獎牌五個
- 射擊賽... 獎牌五個
- 拳擊賽... 獎牌五個
- 摔跤賽... 獎牌五個
- 柔道賽... 獎牌五個
- 劍道賽... 獎牌五個
- 空手道賽... 獎牌五個
- 跆拳道賽... 獎牌五個
- 武術賽... 獎牌五個
- 體育賽... 獎牌五個
- 音樂賽... 獎牌五個
- 舞蹈賽... 獎牌五個
- 戲劇賽... 獎牌五個
- 美術賽... 獎牌五個
- 攝影賽... 獎牌五個
- 文學賽... 獎牌五個
- 科學賽... 獎牌五個
- 衛生賽... 獎牌五個
- 勞作賽... 獎牌五個
- 遊戲賽... 獎牌五個
- 其他賽... 獎牌五個

### 遺失大中銀行股票聲明

遺失大中銀行股票壹張，號碼為... 聲明作廢。

### 楊應吉律師啟事

本律師事務所遷至... 特此公告。

### 四川一動農場廣告

本農場生產之... 歡迎各界參觀。

### 滬漢綫 航空客票夏季特價

自六月十五日起至九月十五日止

航線	單程	往返
上海-南京	\$40.00	\$70.00
南京-安慶	\$50.00	\$90.00
安慶-九江	\$35.00	\$60.00
九江-漢口	\$40.00	\$70.00
漢口-上海	\$70.00	\$130.00

每日上下各行一次

### 返老還童 換面金丹

是仕女們的良友，是明星的明證。

重慶長城大藥房出品

### 勝家縫紉女校

業已開學

本校教授縫紉技術，歡迎報名。

### 他疾瘧與婦人病均成陳跡

韋廉士大藥房出品

此藥能治瘧疾、婦人病等，功效顯著。

### 飛鷹老牌煉乳

我已經六十多歲了，自信閱歷很深，我的觀察萬物優勝劣敗，乃一定不變的公例。

飛鷹老牌煉乳，品質優良，營養豐富。





期假之樂可

無論在何地方度你假期或居勝地大廈高樓或住鄉村板橋茅舍其樂無異其益相同只要保持內腑工作之秩序而己如覺食物飲料或環境有不合之處立服此丸其功效如神三粒即可使胃部不受其變動之影響矣但此丸膽疾肝火積食氣脹與其他消化器病因防治各該病君有可靠之妙品矣  
清導丸純係植物製成性溫和效大服之絕無副作用上無等弊政君如要樂度假期無憂慮務必勿忘清導丸各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費免收

**廣益書局三週年紀念**  
輪流陳列  
歡迎參觀  
標點新書二折大廉價

啓者本局設渝時屆三載發售各種書籍其折扣之低廉早蒙讀者交相讚譽勿待贅述本局亦抱提倡文化發揚輕讀之旨負爲職志適值三週年紀念特將大達書圖社供應出版標點本各類書籍如文學、筆記、書牘、名著、說部、以及學校用書數百種一律二折發售以誌紀念辦法如後  
紀念二折書期限自即日起至十一月十日止凡大達標點本各書一律二折發售其他各種書籍同時低折廉價紀念二折書期外埠函購寄費照加二成備有目錄承索即寄同業批發另有優待辦法

地址：第一模範市場  
四川特約經理：王永興隆  
電話：二五七〇六號  
電報掛號：五七〇六號  
重慶：六六號  
成都：六六號

**新加坡虎標永安堂漢口分行啓事**

敬啓者敝行創製虎標萬金油八卦丹頭痛粉清快水等藥品行銷以來備受中外人士歡迎樂用咸稱爲濟世良藥病家福星今爲便利華中同胞起見特在漢口開設分行代理章程函索即寄此啓

地址：漢口中山路三十號  
電話：二五七〇六號  
電報掛號：五七〇六號  
重慶：六六號  
成都：六六號

**上海開亨大利鐘表眼鏡銀器行**

地址：市街郵都

**停咳！**

咳嗽傷肺久則成癆故初起時須服安氏補肺聖藥可速愈此藥專治咳嗽傷風及病後之屬於喉肺者效驗異常味甘美性和平老幼咸宜安氏止咳藥片與補肺聖藥功效同惟係藥片便於懷帶

各埠藥房均有出售  
上海江西路安氏西藥公司啓

**世界馳名男女合用**

**淋濁聖藥**

治專一切急性慢性五淋五濁  
治並男女白熱濕毒

德國花柳專家德士古氏發明

遺失存摺啓事  
啓者鄙人遺失重慶民生銀行儲蓄部第五二〇六號存摺一扣計現存洋七元四角四分正除已向該行掛失止付外特此聲明此項存摺作廢

張樹清啓

重慶青年會一九三四年九月份收支一覽表

經常收入	金額	經常支出	金額
會費	847.00	總務部	89.70
會費	49.00	薪工	99.00
會費	330.00	燃料	43.03
會費	913.39	房租	174.45
會費	668.68	膳食	14700.57
會費	690.80	購置電燈	54.00
會費	103.98	購置電燈	16.00
會費	1836.99	購置電燈	40.83
會費	71.16	購置電燈	565.80
會費	950.99	購置電燈	103.00
會費	9.30	購置電燈	9.30
會費	11.49	購置電燈	976.68
會費	63.30	購置電燈	49.05
會費	916.00	購置電燈	155.13
會費	689.68	購置電燈	169.17
會費	570.68	購置電燈	17.50
		購置電燈	1.00
		購置電燈	93.99
		購置電燈	58.10
		購置電燈	49.00
		購置電燈	901.99
		購置電燈	18.49
		購置電燈	104.56
		購置電燈	74.44
		購置電燈	609.79
		購置電燈	50.80
		購置電燈	561.07
		購置電燈	77.07
		購置電燈	948.35
		購置電燈	459.19
		購置電燈	79.00
		購置電燈	1.00
		購置電燈	58.00
		購置電燈	51.84
		購置電燈	35.41
		購置電燈	18.00
		購置電燈	196.31
		購置電燈	103.50
		購置電燈	97.70
		購置電燈	66.40
		購置電燈	58.90
		購置電燈	4.90
		購置電燈	101.80
		購置電燈	3185.39
		購置電燈	10.00

合計 99189.44  
合計 99088.36

**中法儲蓄會添辦普通儲蓄**

本會奉准辦理普通儲蓄存款利息優厚手續簡便凡欲儲蓄者請向本會或各分會接洽

一、各種定期儲蓄存款  
二、各種活期儲蓄存款  
三、各種零存整付儲蓄存款  
四、各種存本付息儲蓄存款  
五、其他儲蓄業務

重慶分會啓  
地址：重慶市打銅街四十八號

**胃生機**

凡人胃病服諸藥不能斷根者惟服胃生機立見功效

且不久即能復元

新老胃病 肝胃氣痛 小兒食積 消化不良 吞酸嘔吐 臭瀉瀉瀉 腹脹飽脹 脾胃不和 妊娠惡阻 胸腹飽脹 大便秘結 胎火上熾

總經理：大陸大藥房

**友面**

皮膚之下鏡微顯 然了目一否與潔清孔毛

毛孔清潔皮膚自然細嫩

重慶經理：華通藥房







只有一個鄧鐵梅麼？

嗚呼！博博大地，芸芸衆生之中華民國，竟只此一個鄧鐵梅賊？！

開八縣聯團會議

八縣縣長與督練長均出席

# 郭昌明指示聯團聯防辦法

的、是與賀匪合夥、聯  
一氣、企圖佔據川黔  
、江西方面既因蔣委員

近有關於各縣長等、打通國際路線、與第一、企圖佔據川黔、長努力墮鼎、所以匪徒、因此

三國際的蘇維埃、聯合不能立脚

起來、牠這種野心、

近上海、冀圖苟延殘喘、另造

這有言盡  
破獲共  
新的根據地、這根據地

因爲聯國聯防  
關、抄獲文件裏發現出  
以日前蔣委員長更給相

來、牠們這種計劃的原  
省主席何鍵、打了一個

重大  
因、便是因爲江西剿匪  
軍事、自經第五次圍剿  
電報、便說、江西殘匪  
有復甦而至川台之全

召集各縣長等  
以來、蔣委員長集中全圖、應先事準備預防、

國兵力財力、來澈底的以免匪計得逞、第三種

幾個理由、等語。對於牠們、消滅牠們、對牠們的輿論、更是爭執。意思、即是現在中國共

既集中全國的力量來

現在江西方面、便收消滅牠、所以才有今天

難  
利用前日靈壽

剪民 鑿汴前日電

懇發鉅款賑救

單言之、就是

鴻施立沛涸鰓昭蘇

災民有生之年皆戴德之日

此間剿匪總司令劉一無力救濟、不得不向中

湘、頃見通南巴迭遭匪  
央籲請等語、查此次川

劫、難民流離失所、值  
此通南巴儀各縣、不幸  
重爲匪陷、所有民衆、

中央、懇撥款賑濟、以  
皆於倉卒間願隨官軍掩

我們這維生命、茲探得原電云護、逃避一空、既不至

民團集中訓練、急南昌縣委員長鍾鑑、其先鋒游擊之編制、助長

代電稱、通南巴義各縣不難藉軍民合作、次第

軍軍長威費着  
先後重陷、難民逃亡、  
恢復其失地、就此民心

之有民博和商一爲三維妻送退 本卷既一之向背、足徵則匪軍事

---

各國軍備、都在積極處此危  
時期的爆發的、  
形勢、預言家  
示在一九三六年即為  
裂、赤禍橫流、吾人  
在今日、非全中國力  
之、不能肅清赤匪  
宰制不赤化、亦必為  
害於此、吾人所以  
故必須在此三年努力  
門、將赤匪盡平、將  
準備國防、

元實國力  
應付此來日大難、渡  
至死國軍、對於民  
故軍之組織、認為不  
此、所以才命本人來  
此巨難、此種組織、

衆宣傳會  
召集戲園影院評書竹琴等  
到市府聽候授以宣傳要領

四川民衆剿匪宣傳  
為擴大剿赤宣傳、均  
亦隨時隨地、及本軍  
經過起見、特定於  
十六日午後二鐘、  
本市戲園、影院、  
、竹琴等、到市府  
話、授以宣傳要領  
有應召集之人如

獲最後之勝利、惟  
萬生靈、驟失所依  
有鉅資、難謀善後  
值急守、良用疚  
為軍民兼顧之計、  
各縣政長委員、暨  
土紳、速為規劃收  
籌資賑恤、用特  
鈞座、俯念災黎、  
示撥賑款、俾  
飭財政部撥款賑  
施、飭政務處派  
民等有生之年、皆  
之、日矣、隨電無任  
長長郭昌明代元印

在日前脫獲的  
造成民衆武力、  
國防禦、便  
國防禦、便  
工作、不過本  
、都有具體的  
一步、有具體  
起、在最近階  
補計劃、都將  
布出來、今天  
、未能長、各  
各項議題、關  
預備會、盡量  
擬定五種組織規  
一、民團總指揮  
二、縣指揮  
三、區  
四、縣  
五、區  
六、區  
七、區  
八、區  
九、區  
十、區  
十一、區  
十二、區  
十三、區  
十四、區  
十五、區  
十六、區  
十七、區  
十八、區  
十九、區  
二十、區  
二十一、區  
二十二、區  
二十三、區  
二十四、區  
二十五、區  
二十六、區  
二十七、區  
二十八、區  
二十九、區  
三十、區  
三十一、區  
三十二、區  
三十三、區  
三十四、區  
三十五、區  
三十六、區  
三十七、區  
三十八、區  
三十九、區  
四十、區  
四十一、區  
四十二、區  
四十三、區  
四十四、區  
四十五、區  
四十六、區  
四十七、區  
四十八、區  
四十九、區  
五十、區  
五十一、區  
五十二、區  
五十三、區  
五十四、區  
五十五、區  
五十六、區  
五十七、區  
五十八、區  
五十九、區  
六十、區  
六十一、區  
六十二、區  
六十三、區  
六十四、區  
六十五、區  
六十六、區  
六十七、區  
六十八、區  
六十九、區  
七十、區  
七十一、區  
七十二、區  
七十三、區  
七十四、區  
七十五、區  
七十六、區  
七十七、區  
七十八、區  
七十九、區  
八十、區  
八十一、區  
八十二、區  
八十三、區  
八十四、區  
八十五、區  
八十六、區  
八十七、區  
八十八、區  
八十九、區  
九十、區  
九十一、區  
九十二、區  
九十三、區  
九十四、區  
九十五、區  
九十六、區  
九十七、區  
九十八、區  
九十九、區  
一百、區

交換意見  
擬定五種組織規  
一、民團總指揮  
二、縣指揮  
三、區  
四、縣  
五、區  
六、區  
七、區  
八、區  
九、區  
十、區  
十一、區  
十二、區  
十三、區  
十四、區  
十五、區  
十六、區  
十七、區  
十八、區  
十九、區  
二十、區  
二十一、區  
二十二、區  
二十三、區  
二十四、區  
二十五、區  
二十六、區  
二十七、區  
二十八、區  
二十九、區  
三十、區  
三十一、區  
三十二、區  
三十三、區  
三十四、區  
三十五、區  
三十六、區  
三十七、區  
三十八、區  
三十九、區  
四十、區  
四十一、區  
四十二、區  
四十三、區  
四十四、區  
四十五、區  
四十六、區  
四十七、區  
四十八、區  
四十九、區  
五十、區  
五十一、區  
五十二、區  
五十三、區  
五十四、區  
五十五、區  
五十六、區  
五十七、區  
五十八、區  
五十九、區  
六十、區  
六十一、區  
六十二、區  
六十三、區  
六十四、區  
六十五、區  
六十六、區  
六十七、區  
六十八、區  
六十九、區  
七十、區  
七十一、區  
七十二、區  
七十三、區  
七十四、區  
七十五、區  
七十六、區  
七十七、區  
七十八、區  
七十九、區  
八十、區  
八十一、區  
八十二、區  
八十三、區  
八十四、區  
八十五、區  
八十六、區  
八十七、區  
八十八、區  
八十九、區  
九十、區  
九十一、區  
九十二、區  
九十三、區  
九十四、區  
九十五、區  
九十六、區  
九十七、區  
九十八、區  
九十九、區  
一百、區

黃包  
車製  
亦製  
標語

【又及】  
市街市  
所告  
備具  
備部

呈為發展社會事業  
倡工商之宣傳、請  
令保護市、縣、社  
後、以工商業之不  
乃設法廣為宣傳  
者提倡、而獲狂意  
商得舉、公會合  
於黃包車之泥泥板  
粘貼各處廣告、一  
則亦標語、既廣見  
復壯觀瞻、誠恐無  
流、乘間毀壞破壞、

[illegible][illegible][illegible][illegible]





編者的話

這期本報的編輯，可以說是多事之秋。...

一致洪鐘

我的話，力求簡短。...

馬路邊

從三教堂口往西，經過了馬路，...

洪鐘君，我所謂的「跳」者，...

中國祇有金錢沒有學校。...

Various small advertisements including 'Double Ten Festival' (雙十節), 'Golden Bridge' (金橋), and 'Must-have goods' (必需之貨).

Large advertisement for 'Shili' (時利) watches and other goods, featuring the brand name in large characters.

Bottom section containing multiple advertisements for various services, including a shipping company (外縣趕輪船), a medical clinic (九一四醫院), and a watchmaker (金銀首飾).